

ANBAUSATZ-WASSERFILTER 2.637-691

VOR MONTAGE DES WASSERFILTERS 2.637-691 EINGEBAUTES SIEB AUS WASSERANSCHLUSS ENTFERNEN.

WATER FILTER ACCESSORY KIT 2.637-691

BEFORE INSTALLING THE WATER FILTER 2.637-691, REMOVE STRAINER FITTED TO WATER CONNECTION.

FILTRE A EAU EN KIT JUXTAPOSE 2.637-691

AVANT DE MONTER LE FILTRE A EAU 2.637-691, RETIRER LE CRIBLE LOGE DANS LA PRISE D'EAU.

SET DI MONTAGGIO – FILTRO DELL'ACQUA 2.637-691

PRIMA DI MONTARE IL FILTRO DELL'ACQUA 2.637-691, RIMUOVERE IL FILTRO DISPOSTO NEL RACCORDO DELL'ACQUA.

OPBOUWSET-WATERFILTER 2.637-691

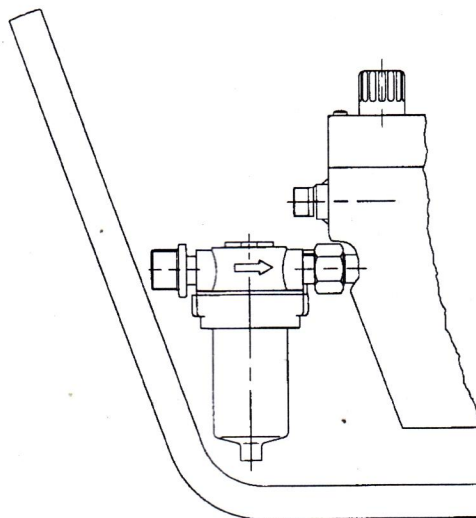
VOOR MONTAGE VAN HET WATERFILTER 2.637-691 INGEBOUWDE ZEEF UIT WATERSANSLUITING VERWIJDEREN.

FILTRO DE AGUA ACOPLABLE N° 2.637-691

ANTES DE MONTAR EL FILTRO DE AGUA N° 2.637-691, RETIRAR EL FILTRO QUE INCORPORA LA TOMA DE AGUA (GRIFO).

TILLBYGGNADSSATS. VATTENFILTER 2.637-691

TA UT DEN INBYGGDA SILEN UR VATTENANSLUTNINGEN INNAN VATTENFILTER 2.637-691 MONTERAS.



gez	KOM	BAU/KOE									Ersatz für	----
Datum	02.89	19.05.95									Ersetzt durch	----
Änd. Nr.	A06457	A09663										
Index	0	a1										

ANBAUSATZ-WASSERFILTER 2.637-691

MONTAGE DES WASSERFILTERS AM SCHWIMMER

- 1) WASSERZULAUFSCHLAUCH AM SCHWIMMERVENTIL ENTFERNEN
- 2) WASSERFILTER AM SCHWIMMERVENTIL MONTIEREN UND WASSERZULAUFSCHLAUCH KNICKFREI MIT FILTER VERBINDEN.

WATER FILTER ACCESSORY KIT 2.637-691

MOUNTING WATER FILTER ON FLOAT

- 1) REMOVE WATER SUPPLY HOSE AT FLOAT VALVE
- 2) MOUNT WATER FILTER ON FLOAT VALVE AND CONNECT WATER SUPPLY HOSE WITH FILTER. ENSURE HOSE PATH IS FREE OF KINKS.

FILTRE A EAU EN KIT JUXTAPOSE 2.637-691

MONTAGE DU FILTRE A EAU CONTRE LE FLOTTEUR

- 1) AU NIVEAU DE LA VANNE A FLOTTEUR, DEBRANCHER LE FLEXIBLE D'ARRIVEE D'EAU.
- 2) MONTER LE FILTRE A EAU CONTRE LA VANNE A FLOTTEUR PUIS RELIER LE FLEXIBLE D'ARRIVEE AU FILTRE EN VEILLANT A CE QUE LE FLEXIBLE NE SE PLIE PAS.

SET DI MONTAGGIO - FILTRO DELL'ACQUA 2.637-691

MONTAGGIO DEL FILTRO DELL'ACQUA SUL GALLEGGIANTE

- 1) STACCARE IL TUBO FLESSIBILE DI ALIMENTAZIONE DELL'ACQUA DALLA VALVOLA A GALLEGGIANTE
- 2) MONTARE IL FILTRO DELL'ACQUA SULLA VALVOLA A GALLEGGIANTE E COLLEGARE IL TUBO DI ALIMENTAZIONE DELL'ACQUA, SENZA PROVOCARE PIEGHE, AL FILTRO.

OPBOUWSET-WATERFILTER 2.637-691

MONTAGE VAN HET WATERFILTER OP DE VLOTTER

- 1) WATERTOEVOERSLANG VAN VLOTTERKLEP VERWIJDEREN
- 2) WATERFILTER OP VLOTTERKLEP MONTEREN EN WATERTOEVOERSLANG ZONDER TE KNIKKEN MET FILTER VERBINDEN.

FILTRO DE AGUA ACOPLABLE N.º 2.637-691

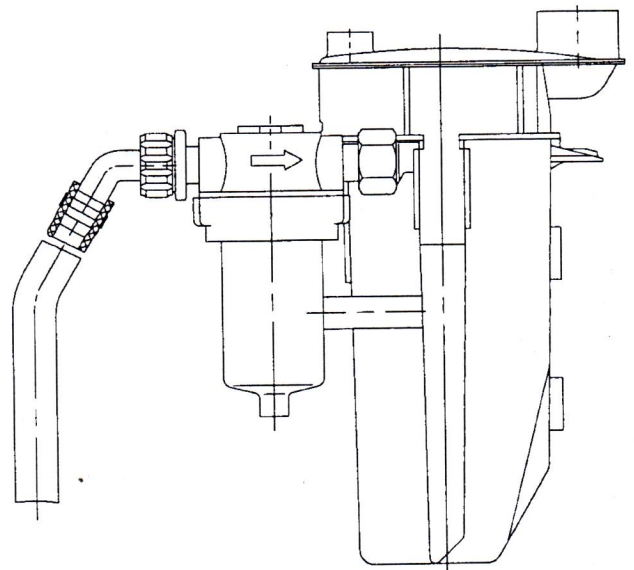
MONTAJE DEL FILTRO EN EL FLOTADOR

- 1) RETIRAR LA MANGUERA DE ALIMENTACION DE AGUA QUE SE ENCUENTRA ACOPLADA A LA VALVULA DE FLOTADOR
- 2) MONTAR EL FILTRO DEL AGUA EN LA VALVULA DE FLOTADOR. EMPALMAR A CONTINUACION LA MANGUERA DE ALIMENTACION DE AGUA AL FILTRO DEL AGUA, PRESTANDO ATENCION A QUE LA MANGUERA NO ESTE DOBLADA O PANDEADA.

TILLBYGGNADSSATS, VATTENFILTER 2.637-691

MONTERING AV VATTENFILTRET PÅ FLOTTÖREN

- 1) TA AV VATTENTILLOPPSSLANGEN PÅ FLOTTÖRVENTILEN
- 2) MONTERA VATTENFILTRET PÅ FLOTTÖRVENTILEN OCH ANSLUT VATTENTILLOPPSSLANGEN TILL FILTRET UTAN ATT BÖJA DEN.



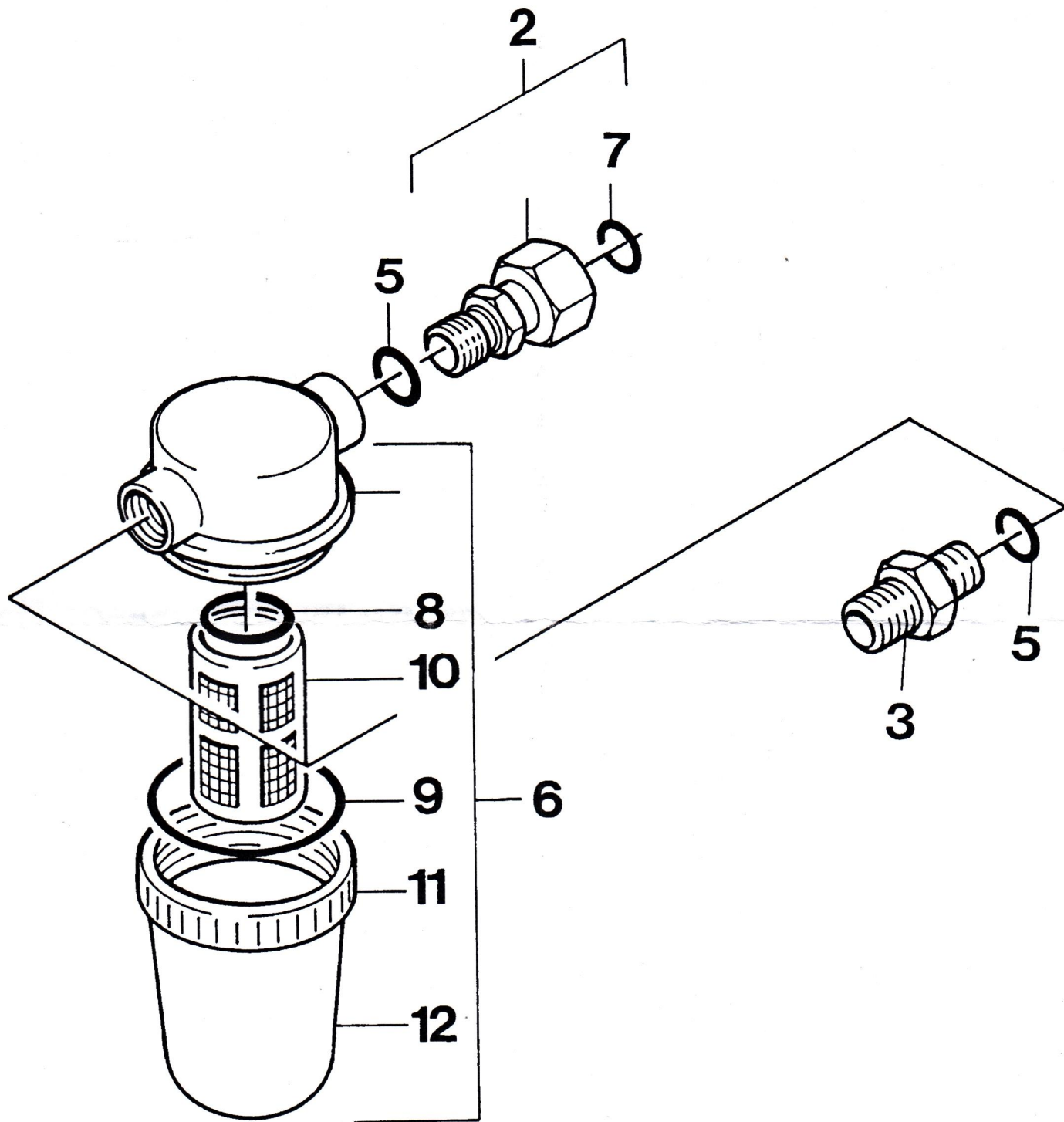
Dieses Blatt darf nicht vervielfältigt und nicht ohne unsere schriftliche Genehmigung dritten Personen mitgeteilt werden. Wir behalten uns das Recht der ausschließlichen Auswertung unseres geistigen Eigentums vor.

gez	BAU.									Ersatz für	----
Datum	28.02.95									Ersetzt durch	----
Änd. Nr.	A09663										
Index	0										

Gruppe: Anbausatz Wasserfilter
Group: Mounting kit Water filter
Groupe: Dispositif d'adaptation Filtration

2.637-691

MA-ETL 0.081-768
Bl. 3 v. Blz. 4



Gruppe: Anbausatz Wasserfilter
Group: Mounting kit Water filter
Groupe: Dispositif d'adaptation Filtration

2.637-691

MA-ETL 0.081-768
Bl. 4 v. Blz. 4

Pos.	Benennung Item Description Pos. Designation	Teile-Nr. Part-No. No.piece	Stück Qty. Nbr.
2	Schraubstutzen/ Screw Socket/ Manchon Filete	4.402-044.0	1
3	Schraubstutzen/ Screw Socket/ Manchon Filete	5.402-410.0	1
5	O-Ring 22,0 X 1,5/ O-Ring/ Joint Torique	6.362-412.0	2
6	Wasserfilter/ Water Filter/ Filtration D'eau	6.414-348.0	1
7	O-Ring 14,0 X 1,78/ O-Ring/ Joint Torique	6.362-395.0	1
8	O-Ring 25x2 / o-ring / Joint torique	6.362-538.0	1
9	O-Ring 58x2,5 / O-ring / Joint torique	6.362-631.0	1
10	Filtreinsetz / Filtre cartridge / Cartouche tiltrante	6.414-353.0	1
11	Überwurfmutter / Union nut / Ecrou raccord	6.414-351.0	1
12	Filtertasse / Filter basket / Panier a filtre	6.414-352.0	1